

НАШЕ ЖИТ'Я

UKRAINIAN NEWSPAPER „OUR LIFE“

Ч. 3 (148)

Авгсбург, 14. січня 1948

ЦІНА 1 НМ.
УКРАЇНСЬКИЙ
ТИЖНЕВИК

РІК IV

Не можна мовчати!

«Свобода від страху» — належить до найцінніших здобутків демократичної культури. Всі диктаторські режими тримаються на застрашуванні громадян — підланих, на тероризмі. Це помилка — уявляти собі, що диктаторська влада мусить мати на чолі обов'язково мудрих людей. Диктатором може стати і людина звичайна, середня, аби тільки вона зрозуміла «техніку диктатури», себто техніку застрашування. Диктаторська держава це поліційна держава:

«Боже, — бути поліцейським, —
Що за вжитки гарні!
Кого скочеш, того й цупиш,
Преш до буцигарні,» —
писав один поет.

Цей «ідеал» здійснила одна група («бліскуче відокремлення») в деяких таборах. Деколи методи застрашування переходять «дозволені» межі, і на сцену виходить кривава розправа над противниками терору. Про ганебне убивство м-ра Василя Бережанського ми вже повідомляли. Сьогодні допис із Корнбергу приносить відомості про інше братобивство.

«Наше Життя» постійно одержує листи від різних осіб про діяльність людей із «бліскучого відокремлення». Нас повідомляють, що в деяких таборах ця диктаторська група ницить газету «Наше Життя», щоб не допустити правді дійти до відома громадянства. Проти «Нашого Життя» ведеться підла і труслива пропаганда: мовляв, «Наше Життя» служить большевикам... Редакція «Нашого Життя» одержує від прихильників «бліскучого відокремлення» листи з різними загрозами. Рішуче відкідаємо ганебні наклепи різних темних голів і анонімні загрози сліпих фанатиків — терористів. Наклепів і загроз не боямось. Бо коли б ми злякалися цих загроз і перестали писати правду, то не виконували б своєї святої повинності: працювати для очищення нашого громадянського життя від неправди, насильства і злочину. Той факт, що «бліскучі» в деяких таборах знищили «Наше Життя», в якім описано ганебне братобивство В. Бережанського, показує, що ці люди чують моральну вину своєї організації за такі злочини.

Бо хто був м-р Бережанський, про це маємо свідчення одного визначного громадянина, прислане до «Нашого Життя»:

«Знаю його і працював з ним. Це був найкращий під кожним оглядом працівник і з великими творчими прикметами людина. До чого ми докотилися, що в нас вимордують найліпших людей! Де наша церква, де наші громадські і всякі інші установи?»

І ми спітаємо: чому мовчить церква і не осудить злочинів братобивства й терору?

Коли деякі священики не соромляться правити молебни з приєднанням Української держави 30 червня 1941 року п. п. Стецьком і Бандерою з проголошуванням слави Гітлерові, то чи не могли б інші, хочби словом, з цер-

ковної проповідальниці згадати про гріх братобивства?

Допис із Корнбергу в своїй простоті мабуть ще страшніший, ніж серцервучий протест Анни Шлемеківичової з приводу замордування її брата м-ра В. Бережанського. Воубивство Кубінського сталося не в серпні 1947 р. і не в Австрії, відділені кордонами, а в квітні м. р. в американській зоні, де виходить аж п'ять українських газет і багато всякої іншої преси. І про це убивство та про безслідне зникнення Івана Чухари в Корнберзі давно всі знали, але мовчали..., бо боялись!

Ми заявляємо перед своїм народом і перед цілом культурним світом, що як раніше так і надалі злочинів не будемо терпіти або замовчувати. Кличемо всю українську пресу, включно з пресою «бліскучого відокремлення», однозгідно виступити з осудом братобивства. Во якщо дозволимо далі ширитися бандитизму в нашему громадянстві і будемо замовчувати криваві злочини, то цим підпишемо собі власними руками засуд національної смерті.

В інтересі життя і морального розвитку нашого народу не можна мовчати!

Політичний огляд

РУМУНІЯ

Румунський король Михайло зрікся трону. Тепер в країнах за «залізною заслоною» нема монархії, остання була румунська. Тіто скасував монархію в Югославії, (Карадъордевич), Дімітров — у Болгарії (Кобург). Тепер прийшла черга на румунських Гогенцоллернів-Зігмарінген. Зречення румунського короля не було несподіванкою для світу. Урядові чинники в Америці та в Англії уважають, що румунського короля примусила зректися трону комуністична партія, під натиском Москви.

Члени румунського посольства в Анкарі (Туреччина) після зречення короля Михайла заявили протест проти комуністичного уряду, «незаконного і ненависного румунському народові».

МОСКВА І ЗАХІД

Після розбиття Лондонської конференції Молотов виступив з заявкою, що треба скликати нову нараду міністрів для рішення в справі Німеччини. Молотов знов кинув обвинувачення супроти західних великорішав, що вони хочуть розірвати Німеччину. Натомість, мовляв, советський уряд хоче єдності Німеччини з активною участю «німецького народу та його поступових демократичних елементів» (читай — комуністів).

ГРЕЦІЯ

Проголошення комуністичного уряду ген. Маркоса для Греції викликало рішучі заяви Англії та Америки. Заступник мін. Маршала Р. Л. Лаветт назначив на пресовій конференції у Вашингтоні, що визнання так званого «вільного грецького уряду» іншими державами мало б за собою «поважні наслідки». Уряд Маркоса-Лаветт назвав «прозорою махінацією певних елементів», щоб знищити політичну незалежність Греції. Щоб забезпечити Грецію перед натиском комуністів, американці збільшили морської піхоти в Середземному морі. Коли б сусідні советські держави збільшили допомогу Маркосові, справа Греції буде передана на розгляд об'єднаних націй. Грецький уряд збирається просити військової допомоги, якщо уряд Маркоса буде визнаний Советським Союзом.

ПАЛЕСТИНА

Проголошений нарадою ОН по-діл Палстини не приніс заслокоєння в Святу Землю. Між арабами та

жидами йдуть дальші бої. Англійський уряд хоче скласти свій мандат над Палестиною, щоб не нести відповідальністі за події в цій країні. Комуністи для збільшення хаосу в Палестині сприяють нелегальному в'їздові жidів.

На кораблях, що плили під панамським прапором до берегів Палестини, англійська сторожа задержала 12.000 жidів. Вони сіли на кораблі в Болгарії. Англійці кажуть, що ці пасажири будуть допущені в Палестину після передачі мандату ОН.

Відповідь Вишинському

В своїй промові в американському радіо відомий американський журналіст Вінчел сказав таке:

Заступник міністра закордонних справ СССР Вишинський прийняв представників преси. Він закинув Америці під'їзжуваючи до війни і назвав мене, поруч з деякими іншими американцями, одним з тих шкідливих людей, яких треба закувати в кайдани. Советський заступник міністра закордонних справ осудив також план Маршала, представивши його як американський наступ на народи Європи.

Вишинський твердив, що Америка загрожує світові атомовою бомбою. Але ж на відкритому засіданні ОН ми погодились передати атомову бомбу ОН, якщо тільки буде встановлений корпус міжнародної поліції і буде запроваджена міжнародна інспекція. СССР поглава на це своє вето. США, пане Вишинський, кожної хвилі готові погодитись на систему міжнародної інспекції, якщо ви теж на це погодитесь. Але ж на хвилі ви раніше від вашої згоди.

Ваша пропозиція закувати мене, як і декого з американців, у кайдани не практична. Це пробував зробити Гітлер, і подивіться, що сталося з нашим світом. Тому я роблю контрпропозицію: замість того, щоб пропонувати нові кайдани для американців, чому вам не потурбуватись і не зняти кайданів з вашого ж народу?

Звідки ви знаєте, що ваш власний народ не вважає вас самих підпалювачем війни, коли ваші комісари не дають йому можливості висловитись?

Ви проти плянів Маршала, тому що плян цей ясно показує цілому світові ваш власний провал. Він показує, що наша вільна економіка може дати людям багато більше, ніж ваша комуністична система власному народові.

Ви бойтесь призватись пецею світом і зокрема перед своїм народом, що навіть при наших високих цінах американський робітник заробляє в десять разів більше від вашого.

Ви також зауважили, що демобілізація наших армій флотів і авіації нічого не значить, тому що їх можна знову мобілізувати. Але своєї армії, флотів і авіації ви чомусь не демобілізували. СССР тимчас в повній босадтності триста дивізій на території від Вернігового моря. Ми за кордоном маємо тільки вісім, а в себе в краю — сім дивізій. СССР буде 50.000 нових воєнних літаків, а ми 4.000.

Однак ж ви в 300.000.000 населення щоденно повторюєте, що ми готовимося напасти на вас. Навіть ваших дітей ви запевняєте, що ми й наші діти хочемо знищити вашу країну. В основі цілої вашої освітньої системи і вашої преси лежить програма розпалювання ненависті до всього американського.

Я радо прийняв би ваше запрошення і відвідав би СССР, якби ви погодились дати мені ті ж привілеї, якими в США користуються кореспонденти Тасса.

Я не такий самовпевнений, щоб думати, що ваші виступи склеровані проти мене особисто. Ви злісно напали на представника американської преси тому, що в світі найбільш ненависні Сталіну й вам люди з вільним пером і вільним мікрофоном.

Але заковувати в кайдани треба не мене. Ви, п. Вишинський, уже заковані. Я можу висловити свою думку, а ви? Поруч з 140.000.000 американців я вільно можу критикувати свій уряд. Але якщо ви, третій в урядовій ієрархії людина в советській диктатурі, осмілите критикувати свій уряд, вас розстріляють, і ви це дуже добре знаєте.

Будьмо ж ширі. Ваша головна турбота не в тому, щоб тримати американців у незнанні російських подій, а в тому щоб присковати від свого народу те, що діється в решті світу. Вам і вашому комуністично-безбожному урядові відомо, що один незалежний і чесний журналіст в СССР небезпечніший для комуністичної партії, ніж атомова бомба. На цей раз, п. Вишинський, ви маєте рахунок.

УПС.



Ювілейні марки УГА-УТГІ, видані з нагоди 25-ліття.
(Робота малярів П. Холодного молодшого, М. Михалевича
і М. Бутовича).



УСІДОТІ СЛІДУ

СОЦІАЛІСТИ ПРОТИ КОМУНІСТІВ

Секретар партії праці звернувся до англійських соціалістів не допускати комуністів в їхні ряди.

ЮГОСЛАВІЯ ПРО ВІЙNU

У відозів до югославської армії маршал Тіто пише, що вороги їхньої країни прагнуть нової війни. Тому Югославія мусить готовуватися до оборони.

«Ми тепер сприятеливася з цілою низкою держав, що зв'язали свою долю з нашою, і ми тепер не відділені далекими просторами від нашого великого союзника, — Советського Союзу.»

США І ЕВРОПА

Президент Трумен на засіданні обох палат американського конгресу подав підляїн допомоги Європі. 6 мільярдів і 800 мільйонів доларів має дати Америка для відбудови Європи. Трумен сказав, що США мають узяти провід у світі. Про долю переміщених осіб сказав Трумен, що Америка візьме частину ДП до себе, щоб ці люди знайшли в Америці нову батьківщину.

СЕН. СМІТ ПРО УКРАЇНЦІВ

Американський сенатор Сміт, що побував в українських таборах Німеччини, написав лист до голови Українського конгресового комітету в Америці С. Шумейка. Сен. Сміт згадує, що бачив тут «Андрія Лівицького, президента Української Народної Республіки на чужині, і Михайла Омеляновича Павленка, головнокомандувача армії». Сен. Сміт захоплено висловлюється про «відвагу і дух» українських емігрантів. На сен. Сміта зробила добре враження віра українців у своє право. Він почув від них: «Ми вернемось у вільну Україну». «Вони високо цінують той факт, що Україна була вільною республікою від 1918 до 1920 року.»

ПЕРЕСТОРОГА ПЕРЕД СССР

Джордж Ерл, колишній американський посол в Болгарії, зазначив в своїй розмові з журналістами, що совєтське військо могло захопити Європу кожного дня. На ції твердження, — сказав Ерл, — він має з європейських джерел цілком певні докази.

«МВД» В СОВЕТСЬКІЙ ЗОНІ

Д-р Пауль, голова уряду Тюрингії, що вітк в західній зоні Німеччини, сказав у розмові з журналістами в Мюнхені, що східна зона Німеччини буде мабуть прилучена до СССР, як 17 совєтська республіка.

Поліція в советській зоні підлягає головній кватирі МВД (Міністерство Внутрішніх дел), що міститься в Карлсгорсті (начальник ген. Макаров). Сам д-р Пауль був постійно оточений агентами МВД.

В советській зоні є багато концентраційних таборів, між ними також знаменитий ще з часів Гітлера — Бухенвальд.

В Саксонії советська адміністрація поспішно проводить добування уранової руди (джерело атомової енергії). В серпні 1947 р. змобілізовано в східній зоні багато купців і ремісників для праці в копальніях урану.

ЧИ СТАЛІН ХВОРІЙ?

Із Стокгольму повідомляють, що найкращий шведський спеціаліст для недуги раку проф. Бервен полетів у Москву. Колеги Бервена кажуть, що пацієнтом його має бути Сталін. Совєтські діячі звичайно не дозволяють лікарям подавати відомості про своїх хвороби. Так, шведський хірург Олівекрон був недавно в СССР і зробив операцію мозку визначному советському діячеві, якого імені він не подав.

Вісті з України

* За 30-ріків в СССР надруковано 11 міліардів екз. книжок 873.000 назв. Видання з економіки, політики, учебні підручники та з літератури вийшли на 119 мовах. Праці Леніна і Сталіна вийшли тиражем більше як 682 міл. екземплярів. «Короткий курс історії ВКП (б)» випущено на 62 мовах тиражем 33.148 екземплярів. Хто платить за ці книги?

* В Київ приїхала делегація українських комуністичних організацій в Америці (Ільчук і Рокочі) і в Канаді (Кравчук і Тарасів). Вони — гости ЦККП (б) У.

Ще братовбивство!

(Допис із Корнбергу)

Прочитавши статтю «Братовбивство» у ч. 48 часопису «Наше Життя» за 22 грудня, в якій згадано Корнберг, писем коротенько про Корнберг, бо міністру, що перед читачем повстало питання: «А що ж там трапилося в Корнберзі?»

А трапилися там, шановні земляки, страшні речі.

З організацією табору до влади прийшла відома всім група «бліскучих» та почала робити свої зовсім не бліскучі дії. Зорганізувавши свою поліцію підкріпивши її загоном «служби безпеки», ці люди зробили життя в таборі протягом 1946 та першої половини 1947 року вкрай тяжким, майже неможливим. Сторонньому випадковому гостю могло здаватися, що тут панує «мир і тишина», але це так було тільки зовні, а всередині діялось щось надзвичайно страшне.

Бандерівські отаманчики старалися привернути до своєї «генеральної лінії» інтелігенцію і «східніяків». Ім удалося декілька осіб купити, а декілька різними способами застрашити та привернути до себе або просто залякати, щоб

В пресі теж, на жаль, появлялися різні статті, що шкодили українському високому шкільництву взагалі.

Ректор УТГІ, проф. др. Борис Іванецький, другий і останній ректор УГА і другий ректор УТГІ, відомий заслужений український діяч, відкрив пресову конференцію рефератом про історію УТГІ. Далі були реферати про всі діяльності праціців установи. Справді, трудно охопити протягом кількох годин всю цю широку діяльність. Самі «правила, програми та пляни навчання» — це книжка на 140 сторінок дрібного друку. Великий стіл завалений науковими виданнями УТГІ. Після конференції ми відвідали будинок УТГІ. В ньому колись почував Напелон I. Великий портрет великого імператора французів висить в коридорі. Ми розглянули цікаву виставку, влаштовану товариством інженерів, з цікавими експонатами. Прийняття закінчило наше гостювання в УТГІ. Тут ми мали можливість зійтися більше з працівниками УТГІ і поговорити про інші справи більш безпосередньо, як це можна на конференції.

Все українське громадянство, всі організації повинні підтримувати українські високі школи. Вони не дають загинути українській науці, вони готують нове покоління фахівців, що самі себе утримають на еміграції і пізніше, на своїй землі, принесуть велику користь українському народові.

Але підтримувати треба ділом. Не можна терпіти, щоб безвідповідальна воро-

мовчали. Завербували вони ще й деякі кілька неграмотних поплентачів, «простачків-східніяків», щоб потім під час патріотичних промов козиряти «соборністю» та «безпартійністю».

Вже з перших місяців, придивившись пильніше до цих «соборників», певна частина інтелігенції та селянства пізнала, куди та хто веде табір, і стала проти їхніх партійних заряджень в опозицію.

Отут «бліскучі» і показали всі свої поліційні здібності на людях, що нарекали на «владу». Не будемо перелічувати всіх тих інквізій, які переводили поліція та СБ в своїх катівнях, накладаючи на голови мішки і б'ючи до непримотності. Навіть дійшли до того, що збудували свою власну корнберзьку тюрму з гратах на вікнах, але не для злодіїв, а для своїх політичних противників, які не розділяли бандерівської «генеральної лінії» і прилюдно чи в приватних розмовах виступали проти «бліскучого відокремлення».

Влітку 1946 р. з появою в демократичних часописах статті «Анонімі держави не творять» счинилося щось страшне в Корнберзі. Зразу ж на зборах ухвалили заборонити продавати в таборі ті часописи, які ведуть боротьбу з прихильниками «Укр. Трибуни», бо ті часописи «комуністичні», «польські» («Неділя» — латинкою виходила) і ще Бог знає які.

Але, не вважаючи на партійну заборону, кольпортери продовжували розповсюджувати демократичні часописи «Наше Життя», «Українські Вісти» та «Неділю». За це дісталось кольпортерам! Іх декілька разів побито до непримотності. Били, звичайно, поліція та СБ. Ці фанатики серед білого дня прилюдно палили часописи. Бандерівські агенти кожного тижня 2—3 рази робили трус у приміщеннях противників «бліскучого відокремлення» та вживали інших засобів морального і фізичного терору.

В таборі росло тихе, приглушене невдовolenня проти начальства та терору. Биття вікон незалежним людям було буденним явищем.

Аж осінь 1947 р. табор страсла звістка: знайдено труп забитого начального таборянина, Кубінського, недалеко табору, в печері. Як встановлено слідством, забито його в ніч проти Великодня (12—13 квітня 1947). Убивники — українці. Отже, трапилася страшна річ — братовбивство.

Арештовано декількох винуватців. Вбивство зроблено з політично-партийних причин, — це доведено на слідстві. В цій справі зараз іде в Касселі судовий процес, але прихильники братовбивства хотіть надати цій справі забарвлення майнового грабунку, хоч фактично вбивство сталося на політичний підставі.

Ще до вбивства Кубінського, а саме першого квітня 1947 року зник без вісти таборянин Іван Чухмаря-Чайківський, що вийшов із бандерівської партії. Ні управа, ні бувши його співпартійники в Корнберзі ні слова не промовили про зникнення Чухмари. Старання товарищів Чухмари вияснити таємне його зникнення і розшукувати його, покищо не мало успіху. Але є підстави твердити, що Чухмара став жертвою партійної помсти за «зраду» (він покинув бандерівців, побачивши, що то за «чесна компанія»).

Такі жахливі дії в Корнберзі. Своєю терористичною діяльністю група «відокремленців» навмисне зробила й поглиблює прірву між українцями.

В цей час пишеться «Історія Корнбергу» на зарядження культурно-освітнього відділу. Сподіваємося, що ці страшні події також будуть вписані до «Історії Корнбергу».

Нехай же ці рядки правди дійдути до відома громадянству про страшні дії братовбивників. Ті з нас, що вернуться в рідний край, принесуть у своїх серцях вічну погорду і прокляття братовбивникам, які і на чужині тероризували наше суспільство. Народний гнів і сурова кара впаде в свій час на голови нелюдів-братовбивників.

Таборянин з Корнбергу.

НАШЕ ЖИТТЯ

UKRAINIAN NEWSPAPER OUR LIFE

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК
Адреса Редакції та Адміністрації: Augsburg, Silcherstr. 14. Адреса для листування і грошових переказів: Ukrainian Newspaper "Our Life" Augsburg, Postamt 2, Postfach Редакція Колегія.
Видав: Видавниця Спілка "Наше Життя" в Августбурзі

Authorized by EUCOM HQ. Civil Affairs, Division 14. July 1947 Authorization
A. G. 383. 7
GEC-AGO
Druck: Anton Bilous Aichach

високої української технічної школи на еміграції. УГА дала нам кілька сот добріх фахівців, інженерів, учасників визвольних змагань. Та потроху за бракло студентів. Були це люди одної генерації, нового напливу не було. УГА перетворилася в УТГІ і перейшла не методу позаочного навчання в 1934 році. На всіх континентах УТГІ мав своїх студентів і творив для тисячів студентів духовий осередок. 1945 рік кинув діячів цієї заслуженої установи без ніяких засобів на нову еміграцію. Не було нічого. Не було книжок, приладів; були тільки люди, віддані справі української науки. Вони зразу почали працювати. Відновлено автівторне навчання, відновлено позаочне навчання. Але УТГІ цим не задоволився. Він по відкривав також свої філії, середні технічні школи в багатьох таборах.

В цьому році УТГІ відсвяткував свій 25-літній ювілей. Є справді чим похвалитися. Ювілейна відзнака (робота відомого мальяра М. Бутовича) має форму трикутника. Цей трикутник представляє всі три факультети УТГІ. Тепер працюють 5 факультетів з восьми відділами, два з них — в Мюнхені. Студентів 815, професорський склад — 144 особи. За шкільний рік 1946—47 було прочитано 18.040 лекцій! В середніх технічних школах УТГІ вчилось в тому самому шкільному році 2.344 ученики і вчило 415 учителів. Ці числа говорять самі за себе.

Будинок УТГІ в Регенсбурзі на острові серед Дунаю. В ньому колись почував Напелон I. Тепер тут актова зали УТГІ і автівторії агрономічно-лісового відділу. Будинок УТГІ в Регенсбурзі на острові серед Дунаю. Він згадується в пресі як «бліскучий». Його архітектура підкреслює авторитет цих шкіл, чи щоб таборова адміністрація відносилася байдуже

За залізною заслоною

див. ч. 48 (143) і II (145)

ІІІ. Шаблон для захоплення влади.

Югославія стала комуністичною державою через громадянську війну, що там відбувалась під час другої світової війни. Провідником у цій громадянській війні був хорват Йосип Брож-Тіто, вишколений в Москві. Він боровся і проти своїх політичних противників, і проти ворогів своєї країни. Іронія долі хотіла, щоб Вінстон Черчілл, запеклий ворог комунізму, поміг Тіто від час війни більше, як московські большевики. Черчілл вирішив перенести допомогу, що й дістав генерал Дража Михайлович, на Тіта, хоч з'язкові старшини його попереджували, що це значить комуністичну Югославію.

Вони не помилилися. Кінець війни застав Армію Національного Визволення як єдину озброєну силу в країні. Озброїли її англійці. Випробувана вона була в боях з Михайловичем і німцями. Ніякого поважного спротиву проти захоплення комунізму в Югославії не могло бути.

Це один шлях до цієї мети. Але є й інший, менш кровавий. Ми бачили його успіхи під час нашої подорожі. Тоді як 175.000 советського війська стояло всеюю і літом цього року (1947) в Болгарії і Румунії, місцеві комуністичні партії захопили остаточно владу в свої руки. Вони собі створили таки саму владу, як іхні товарищи в Югославії.

Ні один раз не вішався ні один советський вояк в цю кінцеву боротьбу. Цього не було треба. Натиску окупаційних армій було вжито ще тоді, як не-комуністичні партії не були зорганізовані.

Вони не противились і навіть не провівали цього робити. Ми старалися вияснити, яких способів вживали комуністи, щоб захопити владу і як вони пристосували свою техніку до місцевих обставин. Болгарія — слов'янська країна з русофільським населенням. Румунія — країна неслов'янська з ворожими до Росії мешканцями... Наши досліди показали — в обох країнах той самий шаблон приходу до влади.

Захоплення влади ділиться на два етапи. Спочатку підготовна або «законна» стадія. Тоді вживається легальний метод. Опісля приходить стадія боротьби. Незаконність і утиск — там правило. Перед приходом до стадії боротьби треба було мати в обох країнах сім основних передумов:

1. Комуніст мусів бути міністром внутрішніх справ і розпоряджатися поліцією. В Румунії цю посаду мав Техасір Джорджеску, вишколений в Москві. Справжнє його ім'я Бурач Тешківіч. Він став міністром під натиском самого Вишнівського. В Болгарії став міністром внутрішніх справ македонець Антон Югов, також вишколений в Москві.

2. Комуніст або поплентач мусів бути міністром справедливості. В Румунії це був Лукреціу Петрашкіну, бувший генеральний секретар комуністичної партії. В Болгарії призначили Радка

Найденова, перекинчика з селянської партії.

3. Комуніст або слухняний вояка мусів бути міністром війни або начальником генерального штабу. В Румунії це міністерство дістав генерал Мигаї Ласкари. Він попав був під Сталінградом в полон і командував пізніше дивізією, складеною з румунських полонених. В Болгарії це міністерство дістав генерал Георгій Дам'янов, бувший совєтський старшина.

4. Кабінет мусів складатися з комуністів і слухняних поплентачів. Вишнівський сам вибрав румунський кабінет і примусив короля Михайла його визнати, вступереч протестам англійців і американців. В Болгарії Совети ще в 1944 р. поставили відповідний кабінет.

Прем'єром там став 65-літній Георгій Дімітров, бувший голова Комінтерну. Він зрікся советського громадянства і знову зробився громадянином Болгарії.

5. Потрібний був парламент з більшістю контролюваною комуністами. В Румунії для цього треба було великого обману. При виборах в листопаді 1946 р. опозиція дісталася всього 35%, хоч уважають, що за неї голосували найменше 70%. В Болгарії більшість вдалася осягнути пристойнішими засобами.

6. Треба було залякати некомуністичні партії так, щоб вони не відважувались відбувати прилюдні збори. В Румунії національна селянська партія під проводом Юлія Манію вже давно боялася відбувати віча. В Болгарії від жовтня 1946 ні селянська партія Ніколи

Петкова, ні соціалдемократична партія Кості Лулче не відважувалися відбувати прилюдні збори.

7. Треба було, щоб цензура преси була під комуністичним проводом. Ні Октав Лізвану, румунський міністр інформації, ні Дімо Казасов, болгарський міністр інформації, не дозволили нападів на комуністичну партію.

Коли в січні 1947 р. всі передумови були створені, комуністичні вожаки перейшли до стадії боротьби і робили своє діло методично за точною формулою. Все робили по одному кроку вперед. Цієї формулі в Болгарії і Румунії дотримувались так точно, що в комуністичному підручнику її можна було описати так:

Перша точка: Обвинувачую опозицію в підготовці до громадянської війни, до заграницької (американської) інтервенції і господарського саботажу. Повторюю це якнайчастіше в пресі і промовах, — і неознайомлені зі справою в це повірять навіть без доказів. Але вважай на техніку: 1. Ніколи не арештовуй членів опозиції перед слідуючим кроком, що виявляється так:

Друга точка: Заборони опозиційну пресу чи то рішенням кабінету, чи рішенням виконавчого комітету професійних союзів. Ніколи для цього не вживає парламенту. Думай про опозиційних послів.

Третя точка: Тепер починай арешти. (Манію і тисячі прихильників у Румунії, Петков і сотні прихильників у Болгарії.) Нічого боятися. Обвинувачення можна виставити аж перед процесом. Можна не пускати адвокатів до заарештованих (Манію). Для цього всього ти маєш в руках поліцію, суди і армію. Всякий спротив комуністичній владі є «змова», і ти можеш все доказати.

Справа цікава що тим, що в листі Бодлер оповідає свого нотаря про своє самогубство; він хотів, що супільство на деякий час повірило в його смерть, щоб таким чином позбавитись занадто настриговою коханки. Бодлер пише, що вбиває себе і мотивує це: «Бо я певний в своїм безсмертті».

Друга справа — це опублікування 70 любовних листів-поем французького поета Аполінера. Ці листи досі зберігала та, до якої вони були адресовані, княгиня Луїза де Коліні. Княгині пропонували великих гроші за право опублікування поем, але понадшістдесятилітня пані не давала на це своєї руки передав його Сартрові.

— Я ніколи не уповноважував Сартра до опублікування цього листа... це порушення права власності, — заявляє п. Анセル.

«Література» заперечує це твердження:

— Твір кожного генія-творця не можна розглядати лише як власність

юридичну. Листування Бодлера — це невід'ємна частина його творчості, і тому лист письменника належить літературі!

Справа цікава що тим, що в листі

Бодлер оповідає свого нотаря про своє самогубство; він хотів, що супільство на деякий час повірило в його смерть, щоб таким чином позбавитись занадто настриговою коханки. Бодлер пише, що вбиває себе і мотивує це: «Бо я певний в своїм безсмертті».

Друга справа — це опублікування 70 любовних листів-поем французького поета Аполінера. Ці листи досі зберігала та, до якої вони були адресовані, княгиня Луїза де Коліні. Княгині пропонували великих гроші за право опублікування поем, але понадшістдесятилітня пані не давала на це своєї руки передав його Сартрові.

— Я ніколи не уповноважував Сартра до опублікування цього листа... це порушення права власності, — заявляє п. Анセル.

«Література» заперечує це твердження:

— Твір кожного генія-творця не можна розглядати лише як власність

зати. Опозиції пот зяткнутий, працюю дали і докінчуй своє діло.

Четверта точка: Заборони найсильнішу опозиційну партію (Румунія — партія Манію, Болгарія — партія Петкова). Провідники під арештом, ніхто і не писне. Заборони партії в парламенті. Це робить враження законності, коли навіть конституція цього не дозволяє. Але не забороняє всієї опозиції. Лише якусь маленьку партію напоказ.

П'ята точка: Тепер перетравлю свої здобутки. Повісь провідника опозиції (Петкова).

Діло зроблене.

Може бути ще третя стадія в цій комуністичній програмі захоплення влади, а саме: наказ єдиної (комуністичної) партії заведення советської господарської системи, як в Югославії чи ССРР. Провідники тих опозиційних партій, що ще лишилися, казали, що чекають розв'язання своїх партій. Комуністична преса постійно пише про включення тих кількох соціал-демократів, що спробували співпрацювати з комуністами.

Але це не матиме значення, бо повна перемога стоїть вже на кінці другої стадії.

Якою може бути вина!

Питанню вини німецького народу за нацизм і все те, що він затворив, присвячена книга проф. Карла Ясперса, професор філософії в Гайдельберзькому університеті, свою книгу «Питання вини» призначив для німецької молоді.

Для Ясперса немає просто «вини»; кожна з них має певні властивості. Ясперс відрізняє такі форми:

1. Вина карна: іде тут мова про цілком об'єктивну вину, що є ламанням приписів і законів і вимагає покарання, передбаченого законом.

2. Вина політична: з'язки національної солідарності тягнуть відповідальність народу за всякі вчинки, доконані його політичними керівництвами. Народ повинен віправити ці помилки.

3. Вина моральна: перед своїм сумлінням людина має оправдати чи засудити себе за свої вчинки й ніколи не згадувати правила, що мовляв, діяла «заказу».

4. Вина метафізична: всі люди пов'язані між собою їх солідарністю, кожна людина несе частину відповідальності за ліхі вчинки, несправедливості, доконані в світі, якщо вони не протиставилися їм в міру своєї можливості. Перед Богом людська природа набуває свідомості своєї слабості й свідомості своєї відповідальності за долю людства.

З такими мірками важливо кожному українцеві підійти до оцінки свого недавнього минулого, щоб не повторювати помилок. Надто варто так підійти до своєї «національної» поведінки деяким гуртам в Україністvі й усвідомити, чи не скилими вони в минулому по всіх тих формах вини, які визначає німецький філософ, що хоче відродження своєї нації після того, як вона пішла шляхом руйніцького нігілізму.

РІЗДВО В ЗИМОВІМ ПОХОДІ

(С ПОМИН)

Давно це діялось... Майже 30 років минуло від того часу, коли армія Української Народної Республіки рушила в похід на ворога в грудні 1919 р. Хоч було це давно, але в пам'яті моїх оживають тодішні події, оживають особи, учасники походу, чую слова, розмови і промови рішальних діячів того часу. І досі відчуваю, яка то була відповідальна, історична доба. Не змінив я свого переконання і че, через 30 років, що не самі «об'єктивні обставини», хоч і які були вони тяжкі, а головним чином люди завинили нашу тодішню катастрофу. Деякі відповідальні діячі не зрозуміли тодішньої ситуації і своїми фатальними помилковими кроками привели нашу державу до руїни. Зимовий Похід був наявним доказом, що уява галицького диктатора Є. Петрушевича і його дядиків (В. Панайко, О. Назарук) про могутність російської монархічної армії Денікіна була без підстави. Тому передача галицької армії під команду запеклих ворогів України — російських монархістів — була не тільки найбільшою помилкою тих лю-

дей, що до цього привели, але й безперечним злочином супроти власного народу. Ніякі «пояснення» і виправдування тифом і недостачею ліків не мають ціні. Чи не косив тоді тиф і наддніпрянців так, як галичан? Чи не лютувала ця пошестъ у російських арміях — червоні та „блілі“? Малодушність, політична короткозорість і спілota провідників Галицької армії знищила цю прекрасну бойову частину. Галицьке вояцтво безмежно вірило своєму проводові і не уявляло собі, що диктатура може завести Україну в таку прірву.

В листопаді 1919 р. команда Галицької армії склала сепаратний договір з армією „Юга Россії“ ген. Денікіна, навіть не попередивши спільної команди обох армій (начальник штабу ген. Юнаків). Галицька армія стала частиною армії „Юга Россії“, окремі галицькі відділи Денікін послав битис

А. ПЕТРОВИЧ

Чи це непорозуміння?

Подавачи „Програму устройства освобождження России“, що з'явилася в „Соціалістическим Вестнику“ (23.IX.1947, Нью-Йорк), „Орлик“ у своєму коментарі підкреслює, що, мовляв, „... від деяного часу появляється у нас на еміграції публікації наших соціалістів, що сподіваються від соціалістичного світу допомоги у звільненні українського народу з московського ярма та в створенні самостійної української держави. Ці наші соціалісти твердять, що єдина оправдана і доцільна орієнтація сьогоднішньої української політики — це орієнтація на соціалістичний „поступовий“ світ, на другий Інтернаціонал.“

Як же тепер ставиться цей другий Інтернаціонал до наших визвольних змагань? Замість довгої відповіді, виставив докладно усвідомлені собі зацитовані пункти програми „Устрою звільненої Росії“ російських соціал-демократів.

Осеруючи різними твердженнями, автори сьогоднішньої публікації вибирають для себе пропотану стежку відомого експлібриса Донцова.. Редакцію „Орлика“ непокоїть думка, що українські соціалісти „сподіваються від соціалістичного світу допомоги...“ Автор з „Орлика“ навіть вказує на публікації, в яких цей „злочин“ пропагується, забувши з поспіху назвати їх. А це було б не зайвим. Але цим „злочиністю“ українських соціалістів не обмежується. Автор б'є на сполох: „Ці наші соціалісти, — гукає він до читачів, — твердять, що єдина оправдана і доцільна орієнтація... це орієнтація на соціалістичний „поступовий“ (лапки не наші!) світ“.

Кидаючи до читачів пересторогу, щоб часом і вони не стали співзлочинцями, не зайвим (знову таки) було б вказати їм, де саме і коли наші соціалісти твердили про ЄДИНОУ орієнтацію в тому розумінні, як то подає автор замітки. І арештою закінчення твердження... на другий Інтернаціонал“. Одно з двох: або автор (чи автори) щойно прокинувся в летаргії, або задумав потішити своїх читачів буйною фантазією про роцтво.

А там часом дійсністькаже щось інше. Це становище, з якого українські соціалісти, раз ставши, не сходили та стоять на ньому і в наші дні. ЄДИНОУ безпомілковою орієнтацією визвольних змагань вважають вони — орієнтацію на власні сили свого народу. Інша річ — пропаганда визвольних змагань на міжнародному рівні, щоб здобути у відповідну хвилину зрозуміння тих змагань міжнародними чинниками. А для українських соціалістів це означає здобуття на міжнародному соціалістичному форумі належного місця для своїх завдань. Це дійсність. Не єдена в парі з твердженнями авторів замітки, лише ще раз підкреслює ті методи непорозуміння, що свого часу сили безоглядне заперечення думки та чинності всіх, хто наслідує б'якше думати.

В цих обставинах треба було поспішати, щоб армія УНР була повідомлена про рішення Галицької армії вести спільно дальшу боротьбу проти окупантів.

Голова уряду І. Мазепа виїхав зо мною з Жорниць біля Липівця до Гайсина, бо були відомості, що армія УНР там мала зесереджуватись.

Було це саме на Свят-Вечір. В полях білів сніг, був приморозок. Тиша всюди безлюддя, аж сумно. Тільки собаки валують по селах, почувши скрип полозків по снігу. Була вже темна ніч, як ми добилися до Гайсина. В заїзді нас здивовано і трохи перелякано зустрів власник: хто ж таки з „порядних людей“ мандрує в Свят-Вечір неготовими дорогами? Ми заспокоюємо господаря. За хвилину в кімнаті шумів самовар, на столі стояла страва, і ми грілись гарячим чаєм та вели розмову з полковником армії УНР Никоновим, що доганяв свою Волинську дивізію, що пішла в Зимовий похід.

Другого дня, на Різдво 7 січня 1920 р. я, порадившися з І. Мазепою, рішив навідатися до повстанського відділу от. Волинця, що, як казали, був розташований в сусідніх селах. В

Отже, щоб не ширилася легенда „Орлика“, то не зайвим буде вказати на такі факти:

1) Другого Інтернаціоналу, про який згадує замітка, від початку другої Світової війни — нема. Тим самим не може він сьогодні займати того чи іншого становища; 2) В час свого існування й активної чинності II. Інтернаціонал, завдяки присутності в ньому представників двох українських соціалістичних партій, в справі українських змагань зайняв виразно позитивне становище. Можна це бачити, з одного боку, у факті призначення рівноправного членства за українськими соціалістичними партіями, а з другого — у виступах його членів на міжнародному форумі та в постановах, своєму часу публікованих і отже, відомих.

Теж саме можна сказати і про друге соціалістичне обєднання, а саме Міжнародне Соціалістичне Бюро, в якому виразно позначилася позитивна праця соціалістів.

По другій світовій війні, непохитно стоячи на засадах державно-визволь-

них змагань, українські соціалісти вважають і надалі конче необхідною й цілком зрозумілою акцію для зв'язку кожного політичного угруповання зі співзвучними йому політичними течіями на міжнародному полі. Звідси — їх зв'язки по лінії міжнародного соціалістичного руху, якнайбліж зближен-

го.

Все це на думку авторів замітки в „Орлику“, неприпустиме з погляду національних інтересів. Чи ж не так? Бо, інакше, при чому тут російські соціал-демократи в ролі II. Інтернаціонал?

Автор замітки легкою рукою переворює цілій Другий Інтернаціонал в організацію... російських соціал-демократів. Мусимо ще раз пригадати це твердження:

... Як же ТЕПЕР (наше підкреслення) ставиться цей другий Інтернаціонал до наших визвольних змагань? — запитують автори замітки, і відповідають: „Вистане докладно усвідомити собі зацитовані пункти програми „Устрою звільненої Росії“ російських соціал-демократів.“

Отже — програмою II Інтернаціоналу по лінії націон. державний є ніщо інше, як програма російських соціал-демократів! Звідси — керівним чинником II Інтернаціоналу були і є ніхто інший,

як ті ж рос. соц.-демократи „Соц. Вестника“. А тимчасом фактом все ж залишається факт, що ТЕПЕР, поперше, таки другого Інтернаціоналу немає, а подруге, що на останній чи, точіше, першій по війні Соціалістичній конференції й у створеному нею Бюро рос. соц. демократії не брали участі.

І все ж автори замітки не спиняються і будують свої твердження в повному переконанні, що читаць все прийме на віру. Пригадує це колишні так улюблені методи боротьби з противником, свідками яких ми були протягом останніх десятиріч. з іх творенням різного роду леґенд та препаруванням цитат. А разом з тим, чи не нагадує все це павутиння огиди, що, розгорнувшись, стиснуло вільну людську думку суспільно-політичного життя на українських землях.

Становище російських соц. демократів було і є незмінне. І кожен з українських соціалістів свідомий того. Ця свідомість диктує ще і ще раз і то саме в наші дні необхідність не уникати міжнародного соціалістичного форуму, а навпаки, змагати до того, щоб на ньому нав'язати якнайтісніші зв'язки з соціалістичними партіями народів Європи і в інтересах державно-визвольних змагань, що єдине забезпечить здійснення ідей, якими жили й живуть українські соціалісти.

Видатний художній твір

Об'єктом для своєї повісті «Старший боярин», яка з'явилася у світі в щойно минулому 1947 році, Тодосій Осьмачка обрав дореволюційне, власне, досоветське українське село. Але послуговуючись у відтворенні дійсності в основному засобами романтизму (в іх най-модерніших формах), письменник не поставив своїм завданням, подібно Кочубінському у «Фата моргані», відтворити на всю ширину і глибину всі ті соціальні шумування і процеси, які були властиві тодішньому українському селу, а зосередив свою увагу головно на побутовій стороні тієї дійсності. І та побутова сторона сільської дійсності, що органічно поєднана з народними повір'ями, легендами і забобонами, відображені в Осьмаччиній повісті, хоч по-декуди і в фантастичних або напівфантастичних образах, хоч до деякої міри і однобічно (про це далі) але з винятковою поетичною експресією.

Фабула повісті струнка і динамічна. Романтичне кохання Гордія Лундика з Варкою, трагедія священика Діяковського, мітично-демонічний Маркура Пупань на воронім коні, таємничий спів ночами в березі, розправа з Корецькою, братство «Перший курінь вільних українців», вбивство московофа Проня, відвідини Лундика Варки в монастирі, намір Лундика покінчити самогубством, втеча Варки з монастиря і нарешті оригінальне вінчання і поєднання закоханих — такі основні пункти і лінії перипетій повісті.

Автор повісті виявив гранично глибоке і повне знання відтворюваного ним

об'єкту. Більше того: оті старозавітні, такі живучі і такі колоритні форми сільського побуту і та письма природи, серед якої вони витворилися і існують, в повісті так зворушливо опоетизовані, що хочеться вірити, що все — то сама душа мистця. Про речі будені, малопомітні, які для когось іншого зовсім нецікаві, він говорить із хвилюючою теплотою: «Розворушенна земля, сповнена перетрухливих трав'яних корінців, пахла картопляним бадиллям. Де-не-де попадався перерізаний червяк, то цеглинка, то черепок. І враз від необережного руху сапи викотилася наверх цьогорічна картоплина. Гордій з жалем взяв її в руки і, розхилившись, здавив пальцями. На ній розсунулася молоденька шкірка, оголивши тверде рожеве чревце земляної кульки» (ст. 26).

В повісті дуже багато ярких і несподівано свіжих реалістичних, а то й просто натуралистичних штрихів чи мазків. Але вони ані трохи не дисонують з романтичною основою повісті. Навпаки, з їх допомогою митець фантастичному, іреальному надає ілюзорності реального (згадаймо хоч би феноменальний список жертв Маркури Пупаня) або інакше кажучи, поєднує ті два світи в одне гармонійно ціле.

Письменник виключає все т. зв. актуальне і залишає тільки те, що у всі часи дійсне. Він оперє образами і аналогіями з різних історичних епох і періодів (козаччина, татарська навала і т. д.), він, крім того, малоючи звичайні собі українське село, користується метафорами космічного масштабу. І всім

цим він творить ілюзію позачасовості і позапросторовості. (Про це говорить Ю. Шерех, «Українські вісті». Ч. 92). Але лише ілюзію. Во крізь той гіпнотичний серпанок цілком чітко окреслюються контури конкретного часу і конкретного простору.

Дія відбувається лише на Україні і саме на Україні передсоветського часу, на тій Україні, де немає ще більшівських «кампаній», де відмінно упіріше невід'ємні атрибути побуту, але де вже читають твори Винниченка, дискутують питання села і міста, класових суперечностей і т. д. Саме на цій Україні відбувається дія, бо саме з священичими садибами на ній («Ох, я люблю вас, священичі садиби на Україні...» Ви вже познайомилися, але моя уява уперто трипає вас цілком, аби завдати більше горя кругом осиротілому серцю...», ст. 76) найтісніше зв'язані симпатії автора. І саме тому вона в нього така й поетична, та Україна...

Вся повість, як і те українське село, переткана і обрямлена розкішними картинами природи. А в нашій уяві природа завжди незмінна — тож і цей компонент підсилює ілюзію позачасовості. Характерно, що Осьмаччині пейзажі майже завжди яскраві, співучі, передягнуті життєдайним сонячним світлом. Надхнена могутнім чаром буття, вона в нього шепоче: «Люблю! Люблю! Люблю!» І вона в нього дуже часто гармонує з настроїми і переживаннями головних героїв повісті. Але не завжди. Во може ще частіше вона

Гайсині вже 16 день не було ніякої влади, і ми хотіли знати, що за люди стояли на чолі місцевого повстанського руху.

Я попав до Волинця саме на обід. Отаман, ще молодий, 30—35-літній мужчина з русявою борідкою та блакитними очима, зустрів мене неприховано вороже і почав мене іронічно великати „паном міністром“. Він був лихий на уряд УНР та на Центральний Український Повстанський Комітет, якого я був членом у Камінці. Ми йому не дали грошей на його діяльність.

Факти показали, що „ЦУП-ком“ мав рацію не вірити Волинцеві. Це була людина легковажна і безвідповідально відальна. Він сидів із своїми „хлопцями“ на селі, деколи шарпав обози армії Денікіна і не думав про організацію влади й порядку в місті та в повіті. В Гайсинському складі горілки населення розбирало собі спирт і горілку, і ніхто не припиняв цього безладя. У самого Волинця стояли на столі пляшки з напитками, і на його червонім виду було помітно вплив випитого. Молоді дівчата розвеселяли отамана співом, сам Волинець тримав одну з них за стан (мені сказали, що то була його наречена).

Удварі один козак стояв з рушницею біля воза з соломою. Мій супровідник з Гайсина сказав, що в тім возі під соломою лежить скарбниця от. Волинця...

Про армію УНР Волинець не знов і не чув нічого. Я подякував за обід і попрощався з Волинцем.

З полк. Никоновим ми вийхав із Гайсина на схід до Умані з наміром догнати армію УНР. Я віз із собою листи від прем'єра І. Мазепи до командира а

контрастує з трагізмом міжлюдських відносин. І тоді на її ярку, безпорочному тлі ще рельєфніше окреслюється людський егоїзм. Це ж того ранку, коли листя на тополях тримтіло «тисячами маленьких зеркаль», «світилося сонцем», Гордій Лундик над тігчиною могою говорив: «...як пішов від вас... до людей, то побачив, що вони всі разом сповнені настрою тільки жертви. І жду зручного моменту, аби мене так само з'сти, як єсть кіт необережного горобця».

І може через ту соціальну невпорядкованість, через ту людську неправду на землі митець і звертається так часто до природи, шукаючи в ній гармонії, якої бракус людському суспільству. І може таксамо це є причиною тих рефлексій «неосвітленої» туги, коли митець говорить про людську мізерність і приреченість. Бо та сонечно-оптимістична симфонія, яка ззвучить на протязі всієї повісті — то лише одна сторона ества і твору і, очевидно, його автора. Во крізь ті восторжені звуки раз-у-раз прориваються трагічні ноти. «Людино, глянь у світ і зображені, де ми. І зрозумій, що ми малюсенькі, малюсенькі... І роковані на поталу комусь страшному і незбагненному...» (ст. 8). І недаремно автор на протязі всієї повісті не забуває нагадувати читачеві про косу, що стремить у клуні, і про гаемничий блиск місячного променя на ній. Та коса — то символ фатальності людського існування. І чим сильніше оте почуття митцем оволодіває, тим нестригніше він відається чарам сонячної природи, бо, говорить він: «...наш розплач нехай буде великим чуттям згоди між тілом твого ества і мого аж до останнього мого зідхання... бо за ту криду, що ми з'явілися на світ... ніхто нас не пожаліє, крім нас самих...» (Там же).

Отаким дивним поєднанням проти-річних чуттів і настроїв передання вся повість. І саме «гармонійна парадоксальність» тону повісті в великий мірі і надає їй того принадного романтичного близького.

Але романтичний твір має і свої слабі сторони. Герої, колізії романтичного твору завжди виснажкові, надзвичайні. І та надзвичайність, яка в більшості досягається через випливання якоїсь однієї сторони зображеного пред-мета, тим самим звужує твір щодо його пізнавального значення.

А Тодосій Осьмачка в своїй повісті гіперболізує або робить надзвичайним все: і природу, і людські взаємини, і почуття героїв, і їх поведінку. В нього гіперболізована навіть система мовних образів. Для його метафор часто-густо тісні межі реального, і вони тоді сягають в містично-іреальні. («Хрест не витримав, тріснув і з місяцем упав в огоруду... і цей трісок продзвонив, як смертельний постріл...», ст. 9). Макабричний Маркура Пупань — це гіперболізований до фантастичних розмірів образ звичайного панського лакузи. Основні герої повісті, Гордій Лундик і Варка, а особливо перший, в своїй любовній пристрасті також гіперболізовані до крайніх меж. Гордій, наприклад, до свого незвичайного одруження тричі мав нагоду зустрітися з Варкою і кожного разу втрачав у її присутності глазд і

кидався на неї, мов божевільний. Ін-стинкт розмноження заглушує в його естві всі інші імпульси, і він часто більше схожий на маняка, аніж на нормальну людину. Варка по-своєму «одержима», бо тож вона ночами ходить у березі з розпущену косою і лазить у димарі... Такі образи, звичайно, не узгоджуються цілковито з життєвою правдою, але може саме тим (хоч і втрачають на піз-навальній вартості) вони і принадні, бо людський дух завжди прагне чогось надзвичайного...

Слабим місцем повісті є також те, що Осьмачка таксамо однобічно представив у ній і все тогочасне село. В повісті як позитивні персонажі фігурують переважно репрезентанти сільської «еліти»: священик, семінарист, гімназистка. А справжні теляні, хоч дія і відбувається на селі, в повісті, за винятком блідого образа Корецької, або зовсім відсутні, або якщо і виступають, то обов'язково в негативному освітленні. Згадаймо хоч би оту священикову служницю Дуньку, оту дурепу незрівнану, яка бойтися, щоб її не сказали «нетъ, нетъ». Або інших селян (Казиленкову, Оліяну і т. д.), які в той час, коли загальномоношанований ними священик Діяковський переживає катастрофи (а він же серед них проводив і культурно-освітню роботу!), не спромоглися на жадне

людське почуття, а лише виявили безмежний егоїзм: прийшли грабувати його майно.

Тодосій Осьмачка «реабілітує» монолог. Він у нього зазвичай свіжо, додадно. Такий монолог можливий, звичайно, лише в романтичному творі. Але коли Лундик з'являє Проня і поклав його лицем до підлоги, а той, лежачи отак почав виглошувати цілу політичну декларацію з відповідними цитатами з народних пісень, а потім цілком недоречно заходився зізнаватися перед ним у своєму злоні, то це вже звичайно штучно і навіть комічно. І, отже, це також слабе місце повісті.

В повісті подекуди зустрічаються (на щастя, не дуже часто) «соковиті», ординарно-вульгарні вирази і малюнки, на які, здається, не зважився б і найзапекліший прихильник натуралізму. Чого варта хоч би така «метафора» (хай читач вибачає за цю цитату): «Чого це тобі отак ні з сього, ні з того закрутило в (ст. 74). Коментарі, як кажуть, зайві. А всі оті вульгаризми дуже легко можна було б обмінити!

Але в цих, відзначених тут, слабих місцях повісті не в меншій мірі, ніж

автор, винна і та творча метода, якою він користувався. Проте, всі ті «слабі місця» майже непомітні, майже згладжуються в осяйному потоці картин і образів повісті.

І тому без перебільшень можна сказати, що повість Тодосія Осьмачки «Старший боярин» — це безмежно поетична казка чи легенда про Україну, яка, очевидно, ніколи не перестане близкоті чарівною перлинною в українській літературі. Але поряд з цим, слід сказати також і те, що з цього твору пізнати Україну її народ, жадання та журбу того народу, — можна лише в найзагальніших рисах, бо в ньому, як творі романтичному, немає тієї широкої реальної України, яка є, наприклад, у «Фата моргані» Коцюбіського.

І звідси як висновок: твір, в якому сучасна Україна оживе не красивим маривом, а реальними, повнокровними формами, буде не романтичний, а реалістичний (не натуралістичний — борони Боже!). І для створення таких реалістичних синтетичних художніх картин Україна чекає на прихід свого Бальзака.

ОЛ. ЗАПОРІЗЬКИЙ.

Різдвяні міти, легенди та вірування

У нас, на Україні вірють, що усі тварини приурочені в господарстві, в ніч під Різдво можуть говорити людською мовою. Тварини у цю ніч говорять з Богом. А тому на Святі-Вечір дають худобі краще сіно, чисту підстилку. Дають розгівлітися святвечірними стравами і борони Боже, вдарили будь яку тварину у цю ніч. Бог прийде і запитася худобу, як її ведеться у господаря. Якщо господар добрий, не б'є й і нагоду, вона похвалить його перед Богом, а коли б худоба голодна була і заплакала, тоді нехай не нарікає такий господар, якщо йому в цьому році «не поведеться на худобу».

Німці кажуть, що на Святій Вечір тварин не можна називати звичайним назвиськом із взагалі краще не говорити людську мовою. Німці також дають тваринам кращий корм та частують святвечірнім хлібом.

Англійський письменник Франк Дайбе пише, що в Британії розповідають про одну жінку, яка мала кота та собаку і погано зимами поводилася; як слід не годувала, а іноді навіть била. Коли настав Святі-Вечір та жінка мало не впала з крісла від здивування почувши, як пес сказав до кота: «Ну, на дійшла хвилина, коли ми маємо покинути свою господиню. Вона стара скучердяга, але цієї ночі прийдуть розбійники, заберуть у неї все, що вона має, а якщо буде противитися, вони її скрутят голову». — «Це буде добрий вчинок», відповів кіт. Переякана жінка побігла до сусідньої хати. В дверях її зустріли

грабіжники, вимагали грошей, вона не давала і П вбили.

У нас на Україні на Святу Вечерю запрошують Мороза, чорні бурі та злий вітри, а також «срібого вовка». Усі ці стихійні сили природи ніби цим умиротворюються, щоб не робили школи господареві на протязі цього року.

Нічні підслухувачі в північно-західній Англії кожного Святі-Вечора чують дзвони підземних церков, що прославляють народження Христова.

У нас, на Україні дзвони підземної церкви — міт дуже ширений, але наші селяни їх «слухають» лише не на Різдво, а на Великдень.

Нортемптоншир має дивний міт: Люди вірють, що як дівчина вийде крадьком з дому на Святій Вечір у садок в дванадцять годин і під єдиною годинником зачне витирати листки шальвії, то при витиранні останнього листка, вона побачить свого нареченого.

Опівночі, на Святій Вечір наші дівчата виходять з хати і тарахкотять ложками, а потім слухають. Звідкіля вони почують собаче гавкання, туди і заміж підуть.

На Україні в ніч під Новий Рік розвітає мітічне зілля «Нечуй Вітер». Зрічі та звичайні люди його не бачать, лише сліпі та занахарі можуть його відшукати. Хто здобуде це зілля, той може бути нечуваним і небаченим.

На Україні живі пам'ятають про своїх мертвих родичів, ставлять для них кутю та узвар на вікнах, розкидають біб по кутках, лишають на столі неміті ложки та миски, щоб душі могли їх лизати для поживи. Сідаючи, продуваюти наперед місце, щоб не привалити собою померлі душі, які збиралося у великий кількості скрізь: на лавках, на вікнах, навіть на столі та під столом.

Перед тим, як приступити до вечірі, господар запрошує усі мертві душі на святу вечір. Він бере миску з кутю, ставить на шматок полотна. Засівчує свічку і ліпить її до миски. Усе це він бере обома руками і обходить тричі «за сонцем» навколо столу. Потім він ставить ту миску на стіл, а сам стає на коліна перед образами і молиться. Усі діти і жінка, наслідуючи приклад батька, моляться вголос: «Присимо тебе, Боже, щоб і тих душ до вечірі припостили, що ми про них не знаємо, що вони у лісі заблудилися, у водах утопилися, у темних нетрях задушилися».

На Святій Вечір — у ніч під Різдво блукають і наші українські відьми, опирають чорти. Це якраз півріччя від Івана Купала, і вони знову злітаються на Лису Гору у Києві.

У нас на Київщині сіном, яке було постелене на столі під обрусом, ще на Святій Вечір, ранком на Новий Рік перев'язують овочеві дереви в саду — «щоб нечисть на деревах не заводилась та щоб добре родило».

ОЛЕКСА СТЕПОВИЙ.

червоних». Документи наші тому цілковито відповідали, і все йшло гаразд.

Доїджжаючи вже самі Кожанки, спіктали ми на дорозі невеликий відділ кінноти, що і вигляд мав якоїсь далеко нерегулярної військової частини та й поводився він якось трохи нервово. Люди були без жадних відзнак частини; тільки один вершник на списі мав прaporець з написом «Северець». Непрорічно потребам такого відділу гнани вони з собою величеньку переду рогатою худобою ріжного віку, певно награбованої в околишних селах. По тому, як вони підозріло відивлялись вдалечині в різних напрямках, видно було якусь непевність їхню в чомуусь. Здалося мені навіть на хвилю, чи не були то повстанці якісь, що сочили залежки частини Добрармії...

Доїждавши до ст. Кожанки, ми якісь час мусили чекати на денікінській бронепоїзд разом з силою-спіленою місцевих перекупок та інших людей, що з Києва вібралися по харч аж під самий українсько-московський фронт. Були то переважно різні ремісники та робітники, що по селах вимірювали: або свої вироби, або крадені з заводів різними струментами на харчі, головним чином на сало. Я сам мав вигляд такого самого мішечника, бо був одягнений в найгірше своє вбрання. Пер я на спині досить марного вигляду мішок туристичний, повний сала, купленого ще в Кам'янці і для спрощеної потреби, а ще більше для замаскування своєї подорожні, коли б стались якісь неприємності на терені денікінської окупації. Отже, був на захід. Тепер от вертаюся додому, був на захід. Терпіння зустрівся з «Чека», а як визволився, то зразу втік, коли довідався, що в Києві вже нема

свої стихії, ми сміливо вже вмістилися з професором на платформі поїзда, енергічно відвіюючи собі місця. На сусідній платформі вгледів колишнього високого дістойника нашої держави — Голубовича, найскромнішу здібностями особу в найвідповільніший час. Розпитую про нього у проф. Ганицького, бо якось в Кам'янці нічого не чув про нього. Не чув про нього і Ганицький. А може й він з Києва по харч віїздив?

Вже сіріло, коли ми під'їди до Хвастова. На всякий випадок у сусідів по платформі розпиталися ми про дорогу з Хвастова до Києва, коли б трапилося їти пішки. Ще перед війною почали бути від Хвастова на південний схід, в напрямку здається, на Переяслав, будувати колію. Не знаючи, в якому стані була ця будова в сучасну хвилю, я турбувався, щоб не збитися пам'яточно на неї; почувати ж нам у Хвастові, по наших розрахунках, не втім, тим більше, що погода була гарна.

Залізний бронепоїзд, ідучи, страшенно гуде та бряжчить; ледве чути співбесідника, коли він видно з зусиллям, навіть кричучи з тобою розмовляє. Декілька разів через туркіт поїзду видалися мені якісь дужчі, але далекі звуки. Наче десь гриміло. Озираючись по сторонах, ні хмар великих, ні далеких блискавок не помітив. Аж коли поїзд наш раптово став коло семафору; то спокій наш був порушені зовсім добрим. (Д

Чому українські ДП відмовляються вертатися додому?

В американським місячнику «Америка» 15 листопада 1947 під цією назвою вищена стаття проф. Романа Смаль-Стоцького. Автор статті подає відомості про політику московських большевиків супроти України і виясняє причини, чому українці та сотні інших націй не хочуть жити під большевицькою диктатурою: «Українські ДП знають надто добре, що їхній по-

ворот під комуністичне панування значив би поневолення і рабську працю в Сталінових поспішно вибудованих військових фабриках і копальннях. Коли б почалася Сталінова війна проти США, то українці ніколи не будуть йому помагати боротися проти того, що вони вважають за правдиво демократичну націю.»

Вибори в Діллінгені

(З листа таборянна)

В грудні 1947 р. в Діллінгені відбулися вибори до таборової ради.

На передвиборчих зборах прихильників листи «відокремленців» увесь вечір виступали спеціально підготовлені для цього люди, і тому яку б ніснітницю вони не говорили, їм пlessкали (теж спеціально підготовлені «пlessкачі»). Поважні люди соромилися брати участь в тому «обговоренні». Коли ж хотіли виступити не за шаблоном, то був стрінгутій нелюдським ревом і свистом «штатних» свистунів.

А вже я настали збори для кандидатів листи Християнсько-демократичного об'єднання, тобто опозиції, то «ентузіазм» відокремленців перевишив усяку міру. До залі найшло повно іх, і лише хтонебудь починає говорити про дотеперішні «діла» управи, як повставав лемент, свист, тупотіння ніг, і не один порядний чоловік думав: «Спаси, сохрани і помилуй нас, Боже, від такої нашої культури!» Предсідник зборів даремно закликав до порядку: доки не сходив промовець з трибуни, вереск не виходив. «Панове, тихо, або залиште залю!» — гукав предсідник д-р Жуківський. Та де там! Не було ради... Проф. Міщенко виступивши, почав перелічувати всі ті безлади, що були в таборовій поліції і в Управі табору, але вибухнув такий рев, що він мусів замовити. Зате коли виступив п. Шкуту, а за ним п. Шелепко і стали хвалити спочатку себе (бо вони ж кандидати від «відокремленців»), а потім стару управу табору, а потім знову себе і т. д., то після їхніх «промов» з правого кутка залі «гриня від» оплесків.

А п. Барчинський, виступивши, сказав: «Лише ми чесні. Опозиція — то не люди». А коли хтось із місця запитав: «А те, що ви розтрітили сотні речей із суспільної опіки за час своєї праці — то також чесність?» — «Гу-гу-гу... геть!! Замовчи!!» — розлігся лемент з правого кутка залі — і п. Барчинський під «бурхливі оплески» продовжував свою похвальну для себе і польптачів промову.

Отакі справи в нашему таборі. Та хіба тільки в нашему!...

Д. АНТИП.

З листом до редакції

Вельмишановний Пане Редакторе!

Якби не Ваша газета, ми зовсім би задихнулись в атмосфері брехні, очорнення, ненависті, деморалізації і терору, що її створюють наші «войовничі» тоталісти, відомі під назвою «бліскучих».

Дякуємо Вам, що Ви героїчно боретесь з тим нашим ліхом! Велика Ваша робота! Хай Вам Бог допоможе висвітлити, викрити й вимести огідні залишки тоталізму, які ще властиві для певної групи українців і які не дають їм самим стати на правильний шлях, а наше життя можуть цілком зіпсувати.

У фашістів і в більшовиків методи однакові: гніт, безправ'я, наказ, терор, а на додаток — брехня, наклепи і під'якування несвідомих людей до звір'ячих вчинків.

Суд над душогубами

Англійський найвищий суд у Граці 19—21 листопада 1947 засудив п'ятьох убивників бл. п. В. Бережанського. Прокуратор обвинувачував ще трох, але суд їх звільнив через недостачу доказів. (Павло Штокало, Василь Зінь, і Петро Борис.) Засуджений на 12 років Федір Рубець зізнав, що наказ убити Бережанського дав Штокало, інші казали, що наказ дісталі від якогось «Михайла». Убивники на суді казали, що, мовляв, м-р Бережанський був «коляборантом». Суд ствердив, що убивників привіз до Юденбургу Голіят 6. VI. 1947. Тут вони чатували, поки м-р Бережанський вийде на прохід. Прокуратор виступив рішучо проти

очорнювання бл. п. В. Бережанського. На суді були тільки два свідки: одна німкеня, що бачила убивство, і свідок оборони Роман Сольдникович. Цей казав, що на еміграції він знає тільки допомогові комітети і ніколи не чув про якусь потайну політичну організацію... Бандерівці, що засіли в ЦУДОА (допомоговий комітет) замовчують цю справу.

Додати треба, що тільки убивники мали на суді свого адвоката. Пошкоджена сторона, за браком конспітів не могла дати свого заступника. Питаємо: кому ж помагає допомоговий комітет в Австрії?

(Від нашого кореспондента з Австрії.)

Дінкельсбурі, вони досягли цього через бюро УНРРА, посівши там підозру, що серед наших людей багато більшевиків, а, мовляв, п. Водославський добрий спеціаліст для виловлювання більшевиків.

Але він себе виявив тільки як організатор і учасник побоїв, про що трохи вже було у Вашій газеті описано.

Крім агітатора за самосуд, о. Фалька, у списку «бліскучих» стоять на першому місці п. Олійник Максим і п. Поліщук. Обидва проявили себе вже в попередньому комітеті, як люди безчесні. Особливо п. Олійник, в кімнаті якого навіть були відображені від кольпортера всі нумери демократичних газет, привезені для розповсюдження. Він підтримує виконавців всі найганаабніші заходи «бліскучих».

І ці люди мусять знову пройти в комітет. Нащо тоді нам і голосувати? Ми добивались голосування за окремих делегатів, але нас не послухали. Тож, знаючи наперед сумні наслідки, оголосивши протест проти такої системи голосування.

МИЛО.

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ ІНСТИТУТ (УТГІ) СЕКТОР ПОЗАОЧНОГО НАВЧАННЯ

Адреса: Ukrainisch-s Technisch-Wirtschaftliches Institut, Regensburg, Ganghofer Siedlung, Paul Heyse Str. 2 Bayern.

Приймає на Позаочні Студії студентів на:

I. Високошкільний 8 місцевий Економічний Факультет. Підготовляє вчених українських економістів. Студійна програма I-го семестра: 1) Політика Економії, 2) Загальна Наука Прав, 3) Теорія Кооперації, 4) Господарство Місцевої Самоуправи, 5) Комерційна Аритметика, 6) Загальна Торговельна Кореспонденція, 7) Соціальна Гігієна, 8) Історія України, 9) Англійська Мова.

II. Високу 6-ти семестрову Школу Державних Наук. Підготовляє освічені діячів для громадської і державної роботи. Студійна програма I-го семестра: 1) Загальна Наука Права, 2) Теорія Журналізму ч. I та II, 3) Історія Української Преси, 4) Політична Економія, 5) Націологія, 6) Історія України, 7) Англійська Мова.

III. Курси Журналістики (два семестри). Це складова частина Високої Школи Державних Наук. Підготовляє діячів для української преси і національно-громадського життя. Студійна програма I-го семестру: 1) Теорія Журналізму ч. I та II, 2) Історія Української Преси, 3) Політична Економія, 4) Англійська Мова.

IV. Курси Українознавства (два семестри). Це складова частина Високої Школи Державних Наук. Підготовляє діячів для національної культурно-громадської праці. Студійна програма I-го семестра: 1) Історія Української літератури, 2, Історія Української Культури, 3) Історія України, 4) Українська Мова, 5) Націологія, 6) Історія Української Преси.

V. Цикл Ботаніки: 1) Морфологія, 2) Анатомія, 3) Систематика, 4) Фізіологія Рослин.

На вище згадані школи й курси приймаються: студенти — особи з повною середньою закінченою освітою, в курсанти — належно підготовлені до студій.

VI. Можна вписуватися на студії і поодиноких предметів, що входять в студійні програми згаданих шкіл і курсів, як також на наступні поодинокі фахові курси: Садівництво, Американське Промислове Пасічництво, Загальне Городництво, Городництво Закритого і рунду (парники й теплиці), Дендрологія

Технологія Палива, Технологія води Практичне Миловарство, Організація ведення зібрань, Контокоренти, Торговельне Право, Цивільне Право, Структура Часопису, Неогранічна Хемія та інші.

Докладні інформації подані в книжці — довіднику: «Правила, програми та пляни навчання в УТГІ»; а також у проспектах з поодиноких предметів та в реєстрах шкільних оплат за студії.

Довідник разом з проспектами, реєстрами шкільних такс та бланками для впису висилается кожному після надіслання вартості 15 н.м.

Інформації, довідник, проспекти та бланки для впису жадайте від Делегату УТГІ або безпосередньо від Сектора Позаочного Навчання УТГІ.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА

БІБЛІОГРАФІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Усвідомлюючи собі, що ніяка наукова праця неможлива без потрібних наукових засобів, Український Бібліографічний Інститут при Науковому Товаристві ім. Шевченка розпочав організацію наукової бібліотеки і складання бібліографії українознавства.

1. З уваги на те, що не можна набути більшості давніших наукових книжок, Інститут фільмує ці книжки для потреб українських учених. В зв'язку з цим велике прохання до громадян, що мають якінебудь наукові українські книжки, збірники історичних, філологічних чи етнографічних матеріалів і критичні видання творів українських письменників, щоб ласкати повідомили Інститут, які саме книжки вони мають і чи дозволили б в разі потреби їх зфільмувати.

2. Рівночасно взявся Інститут до опрацювання наукової бібліографії українознавства, яка вийде в двох частинах.

Перша потрібна для чужих учених і журналістів, потрібна й українським ученим, це: «Українка західно-європейськими мовами» — в опрацюванні керманіча Інституту, повинна появитися вже найближчого часу. Ця праця в першому своєму виданні обмежиться наявнішими книгами і статтями в наукових журналах про Україну англійською, італійською, німецькою й французькою мовами. Вийде вона окрім англійською і українською мовами. Передбачаються також видання німецькою, французькою і італійською мовами.

3. Ширше задумана друга частина праці, що має охопити всі важливіші праці з усіх царин українознавства всіма мовами, але в першу чергу українською. Вийде вона в 20 випусках, з яких три перші будуть присвячені загальному українознавству, бібліографії українознавства і української преси. Даліші випуски будуть присвячені поодиноким діячам українознавства: природі України, географії, археології, історії, мові, етнографії, філософії, релігії, шкільництву, літературі, господарству і т. д. Вони будуть опрацювані окремими фахівцями за загальною редакцією д-ра Є. Пеленського.

4. В зв'язку з тим прохаемо всіх українських учених і прихильників української книги повідомити, хто бажав би взяти участь в опрацюванні поодиноких відділів українознавства. Коли ж це неможливо, просимо полати хоч власну наукову бібліографію і спис книжок (для евентуальних бібліографічних довідок).

Близьчі пояснення дає Інститут!

Листування проводити на адресу керманіча Інституту: Д-р Євген Пеленський, (21a) Мінден/Вестф., Шлісфах 115.

КУПУЙТЕ
ІЛЮСТРОВАНУ КНИГУ (з 88 малюнками, 140 ст.).

ТЕХНІКА РІБАЛЬСТВА Й РИБНИЦТВА

ОЛ. ПАНЧЕНКО

(видання друге, значно доповнене).

Рибалка — початківець, рибалка сіточник, рибтехнік та всі ті, хто цікавиться вивченням рибальства, рибництва та переробки риби, знайде в цьому посібнику добре поради:

1. Як та в яку пору року і дня ловити рибу та самому виготовувати рибальську приладдя.

2. Що треба знати про лов риби напівпромисловим та промисловим засяряддям.

3. З техніки переробки риби: вудження, соління, виготовлення оселедця, вялення, виготовлення ікри, заморожування, транспортування тощо.